

2
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

1.5 / 1/1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).. *Αντικείμενον*
(παλαιότερον ὄνομα: *Κρονίον*....), Ἐπαρχίας *Παγγωνίας*
Νομοῦ *Φρεσίου*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Ἰωάννης*
Παραδιδόν.... ἐπάγγελμα *Διδάσκαλος*....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Αχιλλοπόλις - Κασάλας*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Στάχυρος Κατα-*
μπαλίδης.....
ἡλικία *63*.... γραμματικαὶ γνώσεις *Τρίτης*....
Δημοτικῶν.... τόπος καταγωγῆς *Τεσενγ-*
ρίσι.... *Μιχαήλ* *Μ. Νέας*
β) *Καλλιόπη* *Νικολαΐδου* *60 εἰς*

Α. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προσορίζοντο διὰ σπορὰν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; *Πρὸς πορὰ ἦσαν τὰ χωράφια*....
Πρὸς βοσκὰς τὰ γήρυ βουνά.....
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; *ἦσαν χωριστά*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
Τὰ χωράφια ὀπίσκειν εἰς χωρικοὺς..
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; *Οὐ πατήρας* *Κρατοῦ* *68* *τῶν ἀφαιρέσει*
τῶν μοιρὰς *τοῦ* *αἰ* *ὡς* *εἰς* *τὰ* *ἀφαιρέσει*

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..... *Μόνον εἰς τὴν γεωργίαν*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; ... *Δὲν... ἀσχολοῦνται*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἄπο ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

- δ'. 1) Πώς έλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζώϊκην κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

...τὰ χωράφια ἐλιπαίνοντο μετὰ τὴν σπέρμα...
...υδροῦ καὶ μὲ τὸ ὄργωμα τῶν καλαμιῶν

- 2) Πότε ἐγινέ τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας;

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;

...Τὸ ἔτος 1917 εἰσήχθη τὸ εἰδυρὸν ἄροτρον

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκευάζετο τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...

...ἔχον εἰδυρὸν ἄροτρον μονόφτερο
τὸ δίφτερο τὰ εἶχαν ἀπὸ τερματιστῶν ἄλλων περιούτων

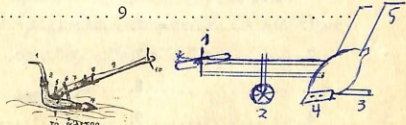
τὰ εἰδυρὶνα τὰ χρυμοποιεῖται εἰς χωράφια χίρσι καὶ ὅσα ἦσαν
εἰς ἀγραναυσί - τὰ ἀφάρσαν ἀπὸ τῶν Μιχαλίτῶν - Προύρας -

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Ἐταυρὸς 4. ὕψις 7. 10.

2. Κατρανὶς 5. Χερσὶν 8.

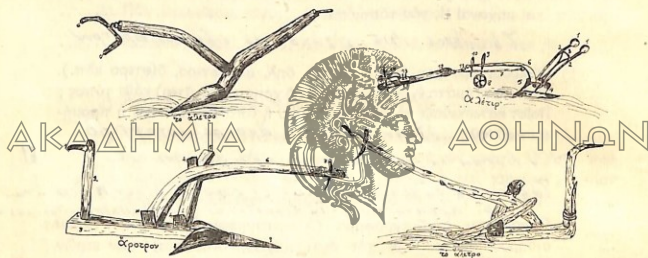
3. ὕψος 6. 9.



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;)

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....
- 5) Μηχανή ἀλωνισμού
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *τὸ ξύλινον ἄροτρον τὸ κατεσκευάσθη σὺν ἰδίῳ σὺ χωρικῇ. 80% τῶν ἀνδρῶν μεθορεύσαν τὸ τὸ κατεσκευάσαν. Οἱ λοιποὶ ἐπλήσαν τὸ φέρον. συχρύνει ἢ χεῖρόν σῃ*.....
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(¹) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τήν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

τὸ ὕνι ἦσαν τῶν αὐτῶν μορφῶν γιὰ.....

ἐργα. τὰ εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν.....



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;... τὸ ἐκ χυμῶν τῆς ἐπάθης... τοῦ ἀρότρου εἶτα... κυλινδρικό

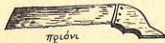
ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;



ἦτο ἐκ ξύλου.

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

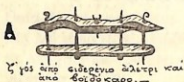
ἦ. ἐκ σκεπαρνιά (μετὰ τοῦ ἐκ σκεπαρνιά). τὸ ἐκ σκεπαρνιά ξυλοφαῖ, ἀρίδα, πριόνι.



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος..... *Μόρ. α. β. δ. δια*.....

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;..... *δ. υ. δ. β. δ. δια*.....

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
..... *γ. δ. ε. ο. ἀ. παρ. α. ε. ζ. η. θ. ὁ. τ. υ. ρ. σ.*.....



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.). *ε. ε. 1. ε. ε.*

- 1.) *Λουριά* 2.) *Ζεύλες*
3.) *Λοῦρα* 4.) *Συγός*



10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερώς τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *Ζεύλα; η. χαχίως*.....

Λοῦρα

τοποθετημένη

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλαοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

Λοῦρα

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ;

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

Τοις ὁμοφύλοις μετέδωκα



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε, ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας . . .

Ar. Sps. 1. 1027074.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *πρῶτα... ἔτινε... τὰ βόδια
εἶτά... Τυχρό... Μετά... ἔτινε... τὰ γουριά... τῶν... Τρυπῶν...
ἤστερα... περναῖ... τὰ γουριά... τῶν... ἄροτρον...*

2) Πώς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

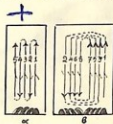
Μετὰ τὸν ἴδιον τρόπον

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
 ἔστη ἀρχὴ τραβούσε ἑναὶ τὰ ἴδια ὡς νὰ μάθαιναν.
 ἔπειτα πήσανον κέρατα τῶν χωρὶς εὐονία -

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..... Ὁργώνανε πάντα ὅπως δεμνύε...
 τὸ σχῆμα α.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὥς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσφράδες κ.λ.π.);

..... Πιόταν με σποριές. Ἡ αὐτορία...
 εἶχε πλάτος 8-10 βήματα. 56 σπορὶς μόναν...
 ἐν α... σπορίετα...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σπορία); με αὐλακιάν;

..... Χωρὶς τὸ ζῆν... αἶ... σποριές με αὐλακίαν...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηταὶ ἄροτρον;

..... Δὲν ὑπάρχει... εἴδη... τῆς σπορῆς...

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

..... ἐπὶ... ὅροις... γινόνταν... εἰς βαθὺ ὄργωμα καὶ...
 γινόνταν... ἀναπτόν... τὰ ὄργα... εἰς... ρυθμ...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων.

Γινώσκουν για τα είδη

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημοτικῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. Ἐπὶ... ἀνείξι. γρόζαν τό...
ἀνιόντάς. Ἦν φορέσθαι τὴν ἔσπερον καὶ ἐν
τοῖς Νέοις μὲν ἔρχετο ρηχὸς γὰρ τὰ εὐσηπῆ
ἢ μαλακία. Ἀσχόταν δὲ πλεον γύρισμα

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀποστήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

Д-р. магистрски и докторска

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσφαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Τό εἰδικότερον 1 χρόνο. Μερικοὶ τ' ἔγνων 2 ἢ 3 χρόνια.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; ...

5) Ποία εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

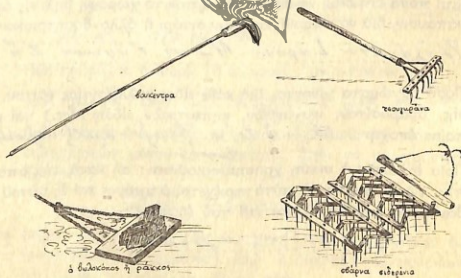
Μόρα Τό Σικάκι

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουσία) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

Με τη βοήθεια Σηαζώνας. Στη
αρχή της Σηαζώνας η Σηαζώνας. Απέναντι
Χρηματοδοτούσαν -

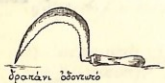
10 x 1. Τα 1600's είναι για 769'75 λεπτά

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



— 10 —

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
Με δρεπάνι... Αφίβω το λιβαίο σχήμα



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων ειδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Με δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *Δεν είχαν χιβόδια*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν)

ομαλή

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Τὸ ξέρω! ἦταν ξύλινο, ὡς ἀφίβω, ἢ παρόμοιο.

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἀ.)

ἔκρινε χύφτος ἐπὶ χωρίο πρὸ ἱεροῦ τοῦ εἰδρα

- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν, τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ἤ.τ.α.

ἔκρινε χύφτος ἐπὶ χωρίο πρὸ ἱεροῦ τοῦ εἰδρα
τὴν μικροῦ ὕψους μόνον ρόβης. Τὴν ὄρεον τὴν δὲ ἔκρινε

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σίτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

ἔκρινε χύφτος ἐπὶ χωρίο πρὸ ἱεροῦ τοῦ εἰδρα
ἀπὸ 20-50 πόδας

- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΛΑΤΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεiriές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ;

οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεiriές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλά ὁμοῦ ; Πόσα ; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χεiriός) χωριστὰ ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

3-4 χεiriές. Τὰ στάχυα τὰ ἀφ' ἑνὸς.

πρὸς τὴν ἴδιαν κατεύθυνσιν

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές.



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ;

Ἄνδρες - γυναῖκες - μαρίτεια
ἀπὸ ἄλλου τόπου ἐρχόμενοι

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή, εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

Μερικαὶ γυναῖκες ἔβλεπον ἐν τῇ μέσῃ τῇ
κατὰ τὴν πρώτην καὶ μετὰ τὴν
ἐν τῇ ἀριστερᾷ χεῖρῃ εἶχαν παχυστάδια

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

..... Ἀρχιτοῦν. ἡμέρα. Ἰανάρ. 24. 7. 5
..... Περικεώτρεις φοβέες

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

..... Τραγουδοῦσαν διόχορα τραγούδια
..... Ὅχι. ἀλλὰς. εἰδικὰ. γὰρ. τὴν. θερίσει.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

..... Διόχορα. καὶ. ἑτακὰ. καί.
..... μετὰ. αὐτὰ. μὲν. αὐτὰ. ριό. σταχὺ.
..... πρὸς. τὴν. μετὰ. αὐτὰ. οὐκ. ἔχουσιν.
..... ἢ. καί. κίτ. ἀπὸ. ἐνὶ. τι.

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

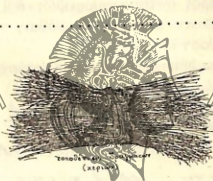
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

..... Ἀμέσως. μετὰ. τὸν. θερισμό.

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δεματικό ἦταν ἀπὸ εἰτόρι. Κατὰ τὸ δέμα
 εἶχαν τὴν στρέβλα κυλινδρικοῦ
 ἔλγος μήκος 30-40 πόδια, διαμέτρον 4 πόδια
 Κάθε δεματικό εἶχε εἰς διὰ τοῦ στρέβλου
 καὶ οἱ γυναικες εἶχαν τὰ δεμάτια φέροντες
 τοὺς τοῖς ἔδεναν —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν. Στὰ τόξα καὶ
 μέτεσαν εἰς ἓνα μέρος. Κάναντες θυμωνιά.
 Κυλινδρικοῦ μέτρου εἰς τὸν ἀγρὸν εἰς φέροντες
 δεματικό. εἰς τὸν ἀγρὸν εἰς τὸν ἀγρὸν εἰς τὸν ἀγρὸν
 οἱ πρώτοι εἶχαν 100-200 δεμάτια. οἱ δεύτεροι 40-50

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι ; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνιθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.).

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

.....

.....

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλώνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

... τὰ... δὲ... μεταφέρονται ...

... εἰς... τὸ... χωράφι... εἰς... αὐλὴν ...

.....

.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος οὗ τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλώνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται : θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν ; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως ;

... ἀλὼν... θεμωνοστάσι... εἰς... θεμωνίες ...

... χωρὶς... εἰς... σωρόν... εἰς... αὐλὴν ...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλώνισμόν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι ;

... Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν... τόπος ἀλώνισμα... εἰς... αὐλὴν ...

... χωρὶς... εἰς... αὐλὴν ...

.....

- 4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου ; Εἰς ποίαν θέσιν ; ...

... εἰς... αὐλὴν... εἰς... χωρίον ...

... εἰς... αὐλὴν... εἰς... αὐλὴν ...

... εἰς... αὐλὴν... εἰς... αὐλὴν ...

- 5) Τὸ ἀλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενεάς, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Καὶ τότε εἶπε πρὸς τοὺς ἀδελφεοὺς· Ὁμοθυμῶν ἔχον
ἐλθόντες εἰς συγχωρίαν, φιλικὰ καὶ μετριοφάνως

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Αρχή του λόγου - Τέλος του λόγου... Ένα μήνα

- 7) Εἶδη ἁλωνιδῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χῶματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ... Χωματουργία ...

Είχαν γυρό μετά άναφορό το ποτό και
το γεύονταν μετ' ήσαν έτοιμο όταν ήρνεύονταν

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἅλωνι ἑκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξως τοῦ ἁλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου: καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).....

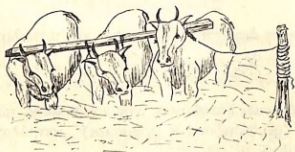
Ζούσαν το... τὰ κάρτα... καὶ κοζὰ γινάτον...
 ἡ ἀνεξέρω... προσερχομένη... ἔβριχον...
 παρὶ νερὸ ὥστε καὶ γινε... γάστρυ...

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.



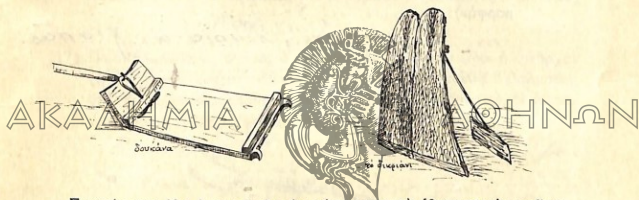
11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηχερός,
στρουλαυράς, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου εξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλιές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλιές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδῶν σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουλκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τρούτων;

Τὸ ἀλὼνισμα γινόταν μὲ τὶς ντισίνες = δουλκάνες - ἦσαν δύο ἐνυψμένα πλατιά καὶ μακροῦνὰ σανίδια.

Στὸ μπροστινὸ μέρος εἶχαν αἰεὶ κροτὰ πάνω καὶ ὅτνινσαν. Ἀπὸ κατω εἶχε συρματὴ καὶ καθάρη πύργος. Ὅπου ἀμυρίθις τὸ ὄβριό σχήμα.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;.....

Ἀρχίζει πρωί-πρωί. Τὸ βρόδον ἔπρηνε
 νὰ γελίωνε γιὰ νὰ μὴ τὸ ἔπρηνε
 ματτιὰ βροχὴ.....

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἷς τινες τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Διυριχιάνη, διυριχιάνα, χιανὰς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχυν ;

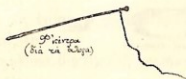
Μὲ τὸ διυριχιάνη

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
 πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
 φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
 διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Γιὰ τὸ βάδιον εἶχαν τὴ γυνὴν· βουκέντρα γιὰ
 τὸ ἄλογον τὸ βούρδουλα· μὲ λαυρὶ ἢ μεσινί..

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

..... *Λιγότερον... ἀλωνία*



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

..... *Μάλαμα*

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζοντες : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰς τοῦ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικαὶ ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδὴν ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνιστὸν

..... *Οἱ... ἴδιοι... αἱ... γεωργοὶ... ἀλωνιστὰς... μετὰ τὸ... δούλα... τὸν... ζῶα...*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

..... *Π.χ.*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

.....

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....



κοπάνος στρογγυλός



ξύλο κομηνιπέδι διὰ τὸ κοπάνημα μικροῦ ὠροῦ δημητριακῶν...



τὸ Διάβη32ο



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Ἐν... ἀπομάταιται... λαμνί... Μαλινάριον... τὸ
λαμνί... μετ'... τὸ... ζουρχνί... Παρασκευάζονται
ἐκ... μετ'... ἐκ... ἐκ... ἄλλα...
τὸ... ἐκ... ἐκ... ἐκ... ἐκ... ἐκ...



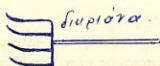
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμόν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Ὁ σωρὸς εἶχεν ἐκνήφα μαυροκόμην τοιοῦτον
δύο βέργας ἐπὶς δύο αὐρεὶ τοῦ λαμνίου
ἔτι τὴν γράμψιν ἐκσφύττει τὸ σιγῶρι καλῶς
τὸ λίκνισμα... ἔτι γράμψιν παύει ἐκσφύττει τὸ δὲ ξύλα-

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφῆσατε τοῦτο.....

Μὲ τὴν διυρίστρα
.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λίκνᾶ (ἀνέμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναικᾶ· εἰδικὸς λίκνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Καὶ ἀνδρᾶς καὶ γυναικᾶς
.....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίκνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν τὰ
ἔσαν χοτρίδια τὰ χωρὶς τοῦ μύλου
γιαμῶν καὶ γιαπᾶ
.....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ξεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

.....
.....
.....

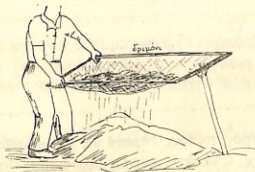
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Μὲ τὸ ρεμόνι = Κόσκινο δερμάτινο
π.λ.σ.χ.τό.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρά καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Μὲ τὸ ριμὸνι...*
Στὴν ἀμρυ εἶκς ἐκανι. τὸ περνῶσιν εἰς τοὺς
δόντια τοῦ γραπῶ καὶ κοσκίνι τοῦ



- 7) Ὄταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Ματρύεται ὁ σωρὸς εἰς σωρὸν ἐν τῷ σωρῷ
τοῦ γεωργοῦ ματράται γὰρ τὸ σωρὸν
μὲ ἔργον... ἔλα θες - Κορὸ μπερσέτ...

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

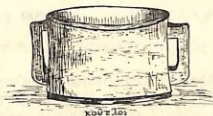
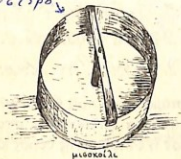
χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

...Τὸ...δυσμετρίωμα...ἤρξετο...ἐπὶ...ἐξ...ἐξ...ἐξ...

...ἡ...μέτρησις...γινώσκων...μὲν...τὸ...μικρομετρίον...

...Χωρομετρία...15-18...ἀμετρία...ἤρξε...ἀμετρία...ἤρξε...τὸ

Χωρομετρία



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο,

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλώνιατικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρῇσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (δόνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

.....
.....
.....
.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ· ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

...ἔτι...ἀμετρία...τῶν...ἐπιπλέον...Καθίστα...ἐπὶ...

...1-2-3...ἀμετρία...ἀμετρία...ἀμετρία...

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;

..... Ἀποθμυνέσθαι ἐστὶν ἀκνρῶντα μαντα

..... ἐστὶν ἐγγίττω χυμα

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυνς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

..... Πρὸ τοῦ ἀλωνίσματος, ἀπὸ τὰ στάχυα

..... ὠριζέσθαι χωραφισὺν Ἀγωνίσονταν

..... αὐτὰ χωρίζεσθαι μὲν ἀποθμυνέσθαι χωρίζεσθαι

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύνων,
τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

..... Κατὰ τὴν διαλογὴν μαρτυρῶν σταχύνων

..... τοῖσιν μὲν μὲν πλέγματα

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ; ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

..... Σταχύνων ἐπὶ μέρους ἐστὶν

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

..... Δεῖ ἀναβαν πυρὸς

..... Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

.....
.....
.....
.....

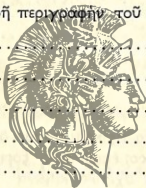
- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

.....
.....
.....
.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



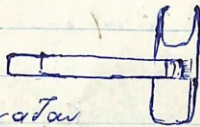
ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



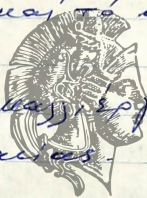
ΑΘΗΝΩΝ

χρειαζόταν γὰ τὴ παραμυθίαν
προφύδιον καὶ τὰ ἰσόστα
τὰ κορυφῶσαι εἰς πρὶ καὶ τὴν
ἄλυσαν ἀκριβέστερον ἀπὸ τὰ προ-
μύδια.



Μετὰ τοιοῦτο ταπὶ ἔβγαζαν
τὰ προφύδια καὶ τὰ κορυφῶσαι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ
ΜΕΤΕΡΕΟΝΤΕΣ



Yordanidis Vassilis

Διδάσκων

Ἡ ἐκπομπὴ αὕτη ἐγένετο ἀπὸ
τῆς 1-5 Φεβρουαρίου 1970

Καλλισύργεια τῶν Κρομμυδίων -

Κίρια παραγωγή ἐπὶ χωρίο ἦσαν
τὰ κρομμύδια καὶ τὸ κουνάρι.

Ἐπὶ τὴν παραγωγήν ἐκείνην χιλιό-
τον οὐκίστων καὶ εὐκέραιων πολλὰ
χρήματα. Ἐπὶ τὴν τῶν δὲ ἐπὶ τῶν
ἐκείνων ἀγροτῶν ἐκείνης καὶ
ἀγροτῶν ἐκείνης τιμῆς

Κατὰ τὴν Μάρτιον ἀρχὴν ἐπὶ τῶν

τῶν κουνάριων. Μετὰ τὴν 3-4
Τετάρτη βόδια χωρίζον τὸ χωράφι
ἐκείνης καὶ ἀρχίζον τὸ ὄργωμα.

Τὰ σπόρια μέχρι τῆς σπορῆς καὶ
τῶν ἐκείνων τῶν ἐκείνων καὶ ἰσο-
κρίτων κατὰ ἐκείνον τρόπον τὸ χωράφι
Μετά ἀρχὴν ἢ ἐπὶ τῶν ἐκείνων ὄργω
αὐτὰ καὶ τὴν τῶν ἐκείνων. Ὁ δὲ ἐκείνων

Τό μου αρί. Τὴν ἐπόμενη φορά ἀνέ-
χοντας τὸ αὐτὸν ἐκπαιδεύονται τὸ
πρῶτο. Ἦτο, ἐκπαιδεύονται ὡς ἐπὶ
ἀγέρας ἀπὸ 20 περίπου ἐφέρες
ἐρχοῦντο ἡ πρώτη τάξη. Ἀποχαιρέτων
ἐκείνην δὴ καὶ ἐκπαιδεύονται.

Ὅσον τὰ χόρτα ἐκπαιδεύονται ἐκείνη
τὰ ἐκπαιδεύονται γίνονται ἀπὸ
γυναῖκες κυρίως. Πιθανὸν ἀπὸ τῆς

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

Μαζεύονται παρὶς - παρὶς γειτο-
ρόπουκα καὶ πύματα μὲ τὴν
οὐρὰ ἐπὶ χωράφια τοῦ.

Τὸ ἀποφύγετε τὴν δυνατότητα χωρά-
φιων τὸ πατοῦσαν γὰρ τὸ κοτρίνι,
περισσότερο τὸ μεφάρι.

ἐκπαιδεύονται καὶ τὴν τὴν
300 δάμια - 1 μὲν.

Τό μερίδιό του.

Τό μέτρον ἦταν τὸ μισομοίλι
Χωροῦς 15-18 δοῦδεις.

Τὸ ἀριστέρό των ἐκφέτων
ἦσαν χάλκινος.

3) Ἀποδιδυνόταν μέσα ἐπὶ στήθια
μας. Στα ἀγκύρια κ' ἔδινε σὺν
1-2-3 ἀγκύρια ἀναγόμεν παραμυθ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

4) Τὸ ἄκυρο ἀποδιδυνόταν ἐπὶ ἀκρυῶν
κοντὰ ἐπὶ στήθια μας. Κύμα.

5) Πρὶν ἀπὸ τὸ ἀγώνισμα.

Ἦσαν τὰ δεξιότα ἐπιφένου χυ-
ραφίων, διὰ μέτρον τὰ καρτερὰ
ἐτάχυν. Χωρὶς τὰ ἐγώνισαν
καὶ χωρὶς τὰ ἀποδιδυνόταν

6) Κατὰ τὴν διαγορὴν καὶ
καὶ καρπερίῳ σταχυῶν προτοῖα
καὶ μύρια καὶ ἑκατὼν πρῆτα.

Τὰ ὀρύματα σταχυῶν καὶ τὰ
προτοῖα ἐν τῇ ἑκτατρὶ γαίῃ
δύζω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ο ευρύς δίκτυς έχοντα μακροῦς
 ἵσχυρα δύο ἄκρα ἐπὶ αὐτῶν τοῦ
 λαμβανίου. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ποῦ
 τὰ ἑνὸς ἑστῆς τὸ εἶδος
 κατὰ τὸ γίγνισμα.

2) Μὲ τὴν διακρίνα



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Διακρίνα

ΑΘΗΝΩΝ

3) Καὶ ἑνὸς καὶ γυναικός.



4) Τὰ χονδρὰ τετράχια τῶν σταχυῶν
 τὰ ἑστῆς χονερίδια
 Τὰ χονερίδια τὰ χωρίδια μὲ τὰ
 γιανῶ



γιανῶ

6) Μί τό ρυμόν.

Αὐτό ἔχει ἐν αὐτῷ τὸν οὐρανὸν
τὸ πνεύματος ἐπὶ δύο δόγματα τοῦ
γιατῶ πίνετο μίον τὸ αὐτῶν
καὶ ἀρχιτῶν τὸ κοσμίνισμα.

7) Ματῆς τὸν οὐρανὸν ἐν αὐτῷ
ἐπὶ αὐτῷ μί τὸ οὐρανὸν,
ὁ γυνὴ κατὰ τὸν γὰ τὸν
καρπὸ τὸν καὶ ἔργον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ - ΚΟΛΟ ΜΑΘΗΤΩΝ

8) —

γ) Πλευρῶν αὐτῶν ἐπὶ αὐτῷ
τὸ δυνάμιμα. Ἐρχόταν ὁ δυνά-
μιμα. Ἦν δὲ πνεύμα αὐτῶν
καὶ δὲ τὰ πνεύμα τὸ πνεύμα
τὸ οὐρανὸν τὸ ἐπὶ ἐπὶ τὸν
Αὐτὸς τὸ πνεύμα καὶ ἔργον.

Τό ρεύμα του αίρα.

5) Συνήθως ο μαθητής είχε το δικό του άλφον. Αν κάποιος δώ είχε τότε άλφον, το εί φίλιος ή συγγενικός ή γειτονικός τον άλφον.

6) Από άρχες του λαού βίχρη τέχνη της κρατούσε ένα μήνα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

7) Σίχαμε όλοι χαλαρότητα όταν έρχόταν ο καιρός άγωνισμών. Τό πατι'ταρς υαρά-υαρά. Ρίχναμε μέσα άχυρο. Τό πατούσαν ύστερα και γυρό-ταν ώς τον Τυράρι. Μετό κι έτε βα-νίδι, τώ εύρτη έκαβαν λεία τώ σφιγάνσει και τό άγυαν τώ δισαδί. Έπ'ταν έτσι το τότε.

9) Όχι.

10) —

11) —

γ) Το ελάνισμα προφανώς
ντισύες = δουάνες. Ηλίσυετο από
δυσό συνήκει πλατιά και μαυρογά
σανίδια. Στο μαροετικό κέρος είχαν
κλίβη από τ' πάτω και στέφαν
Από κάτω είχαν αετάρη αετάρη
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΤΗΣ = ΕΜΕΤΟΥ ΠΕΡΙΛΑΝ
μάλλον ΕΜΕΤΟΥ ΠΕΡΙΛΑΝ

δ) Έρχομαι πρωί-πρωί. Το βράδυ
έσπευσε να τήξειως για να μην τα
έσπειαν βροχή

12) Σιυριγάνι, Σιυριάνα, γιαπας

13) Μὴ τὸ διαφεύγει.

14) Γιὰ τὰ βόδια εἶχαν τὴν γε-
621 βουλὴν καὶ γιὰ τὰ ἄλογα
70 βούδοντα μὴ γὰρ ἦν εὐστὴρ
620 ἄνθρωπος.

~~βούδοντα~~

15) Αἰσχροτάτη

ἀσχημὴ καὶ ἀσχημὴ

ἀσχημὴ

τὴν ἡμέραν ἀσχημὴν εἶνα ἔχοντι

16) Αἰσχροτάτη λαμπρὴ.

17) Οἱ ἴδιοι οἱ γενομένοι ἀσχημὴν
μὴ τὰ δυνά τοις ἰωα-

18 - 19 -

20 - 21 -

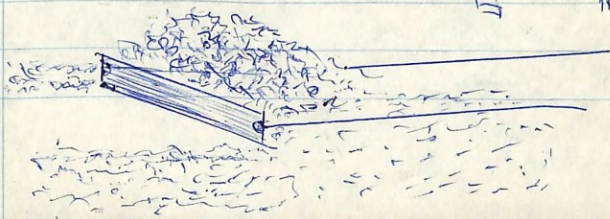
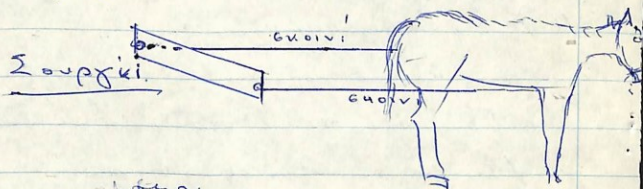
22) Ήραγον δούλο ὅχι ὅμω δίδω
 τραγόνδια γὰρ τὸ ἐξυῖον ὄμα-

β. - Λίχνισμα.

1) Οἱ ἐτοιμασμένοι δὲ τὸ λίχνισμα
 οὐχὺς ἐξέχοντο λαχνί.

Τὸ γινῆμα ἢ λαχνί ἐς καὶ τὸ
 φάτναμα μὲ τὸ σουρχί
 ἦσαν παρασκευασμένη ἐκτίδα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΙΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΑΘΗΝΩΝ
 ὁρῶντο δ' ἐκτελέσαντες καὶ τὸ βέσπρις
 τὸ ἄγος ἢ τὸ βόδιον.



ΑΙΟΝΙΣΜΟΣ.

1) Τα δεικνύοντα μεταφύρονται υπό
τό χωρίον εὖ ἁλόντι

2) ὁ χώρος αὐτῶν ὁμοειδῶς ἁλόντι
(4) Τοποδείκνυται γινώσκοντες ἐκ τῆς
εὐρείας τῆς θεμελιῆς. Τοποθετούνται
ἐν οὐκ ἔχοντα μὴ εἶναι πᾶσι τὰ εἶχε
κρίνει πρὸς μὴδ' ἐκείνῳ γὰρ τὰ πλεονεκτήματα
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ἀρχαῖς ΑΘΗΝΩΝ.

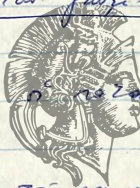
3) Ὑπάρχει ἀντίστροφος τόπος ἁλόντι
εὖ χωρίον. Ἀσθενῶν ἀσθενότοπος
καὶ πάντα εἶναι γινώσκοντες ἐκ τῆς ἐκείνης.

4) Ὡς ἀπὸ τοῦ χωρίου γινώσκοντες τὸ
ἁλόντι. Ἰσὺ εἰδέναι εἶναι ὅπου εἶναι
ἐκ τῆς τοῦ ἀπὸ εἰδέναι ἢ λόγος

Κάθε θυμωτό έχει 100-200 δαχτύλια.
Υποδοχόμενο κυλινδρική με τὰ ελάχεια
επὶ κέντρο. Πάντα στο λοθιστόντα
επαρθεῖς με τὰ ελάχεια πρὸς τὸ
κέντρο καὶ σχηματίζονται ἑστίαι.
Μερὲς θυμωτές τῶν 40-45 δαχτύλων.

5. Συμφοιδή τῶν φρυγῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



6. Συμφοιδή τοῦ κανοῦ

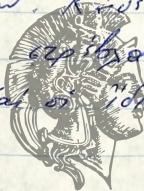
Δύο διασπείρονται αὐτονομοφιλῶς
φυτὰ.

δ. Τό δίδυμον (διδυμία) τῶ σταχίν.

1) Ἀπὸ τῆς ἑστῆς τῶ σταχίν

2) Τό δίδυμον ἦταν ἀπὸ σιτᾶρι.

Κατὰ τὸ δίδυμον ἐκρησσοποιεῖτο
ἐν στρίβῳ, ἦντον κυλινδρικοὶ
ξύλο μήκος 30-40 πόδια καὶ δια-
μέτρον 4 πόδια. Καὶ ἐκρησσοῦς εἶχε
τὴν διαμέτρον τοῦ στρίβου. Καὶ οἱ γυναῖ-
κες εἶχαν ἀκαδημία καὶ οἱ ἄνδρες ἀκρόν
διδυμία τῶν.



3) Ἀφύοντο ἐν τῶ τόπον ὡς εἰς
ὅπου τρεῖς ἢ ὅσπερ οἱ ὀλομύον
τοῦ χωραφίου. Τὴν ἐκρησσοῦς τὸ πρῶτον
πύχυνον ὁ νομισματίας, τὸ δεύτερον
εἰς τὴν μέση καὶ τὸ ἕκτον
δυμνίς. Μία ἢ περισσότερη

γ.

Θερίεται

1) Ἄνδρες - γυναῖκες - κερταί.

ὅς ἐρχόταν ἀπὸ ἀλλὰ μὲν Θερίεται.

Οἱ ἴδιοι ἀλλήλοισι διόττονται.

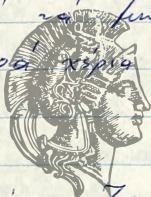
2) —

3) Μερικὲς γυναῖκες ἴδεναι οὐ μὲν
φανέστα γὰρ τὰ μὲν ποταῖ

Στὰ ἀριστερά χερσὶ εἶχαν τὰ πα-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



4) Ἄρχιταν ἴψιραν Τσάρτην

5) Τραχονδοῦσαν διάφορα τραχόεις
ὅχι σιδιμαὶ γὰρ θερίται.

6) Διὰ χερσὶν κερταῖς ἐτάχια καὶ
κάνανς φιά ὁταχναί.

- 4) Τό κρούγι ἦταν ῥυλινὸ ὄσο
αὐριβῶς ἢ παχύνει ἐπὶ κέρως
- 5) ὕψος γύφτος ἐπὶ χωρὶς πονί
ῥάμνε τὸν εἰδρα.
- 6) ἦσαν. Τὸς μευρον ὕψος ρόβες
τὸς ξερῖτων με' τὸ χέρι.

β)

Θερικός Σαφειριαυῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΟΥ ΕΛΟΥ ΤΑΘΟΙΝΑΝ
Τριαυῶν, ἀπὸ 20 εἰς 50 πόντων.



2) Καλαμιά.

3) Οἱ ἴδιοι οἱ θερικοί

4) 3-4 χερσὶ. Τὰ στάχυα τὰ
ἀρξίνα με' πάντα ἐπὶ ἴδια κοτρώδυνου.

και καταξίσεις. Το βύθισμα είναι παρώντας το μέ-
το πόδι. Τάρτα = είναι η σφαιρική του κυρτάνα
Ταράκωναν τα χωράφια για να ελπίσαν
κουκαρόετορο.

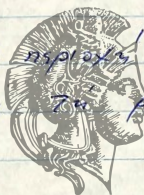
6) Δέν ελήρχαν άγλα πρόωπα.

7) Δέν καλίσρχονταν όσπρια

8) Δέν όλη την περίοδο του χωριού

καλίσρχονταν την πόλη

9) Δέν είχαν.



ΘΕΡΙΣΜΟΣ

Έργαχσία δερμάτου.

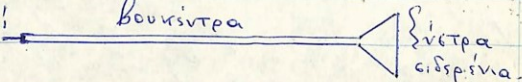
1) Μς δερμάτι. Δερμάς το' μβαίο
εχ ήρα

2) Δέν είχαν τσιβάνια

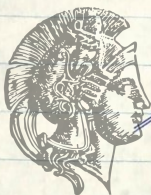
3) Όραμή

τά χορτά γινά το ύψι. Στην άμυ γ
 βουκίνας υπήρνε ή βύτρα. Ξέρε κοφ-
 ττρό είδρω. -

2) Όχι

3) κεντεί βουκίνα 

1) 
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ Γκιο κάκας



ΑΘΗΝΩΝ
 κάκας


 λιγράρι

Γκιοκάκας = Μς αύτό βχ'Τανς είδω

Γυιο = ρίτς τοίρ κικς γήσι

καφώς = Μς αύτό τοπίττανε

λιγράρι = Μς αύτό ευόθας άπρίσι

 τάρικα

2) Με τὰ ἴδια τρόπο.

3) Ἐπὶ ἀρχὴ τραβοῦντες εἶναι τὰ τῶν
ἄστρον τὰ φάδων καὶ πυλαίων ἐν
ὄργη. Ἐπειὰ νύκτασαν λόγα
τοῦ. Δὲν χρησιμοποιοῦνται εὐνοία
Χρησιμοποιοῦνται βουήτρα.

4) ὁ τρόπος α.

5) ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕ ΕΠΟΡΕΣ ΑΘΗΝΩΝ
ἴσαν μὲν ἐπορὰ 5 ἐπορὶς εἶναι ἐπὶ
Χωριόταν ἡ ἐπορὰ πρὸς αἰγυρία.

6) Δὲν ἐπέρχεται.

7) τὴν ἀνοιξὶ πρῶτον εἰς βελὶ
ὄργη καὶ γυῖον ἀνὰ τὰ
τὰ ἄλλα ἴσον ρυθμῶς.
Ἄλλο τὸ ὄργη γίνεται γὰρ

10) Ίσως



Με τὸ γουρὶ δύναται οἱ δύο Ίσως ἐπὶ
υἱῶν αἰῶνα τῶν.

11) Λαυριά

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Προβλεπὶς καὶ ἐπὶ

α) Ἄνδρες

β) 1) πρῶτα ἴσως τὰ βόδια ἐπὶ
Τυχὸν μετὰ ἴδους τὰ λαυριά τῶν
Τυχῶν καὶ ἐπὶ τῆς ἴδους
τὸ ἔροτρο μετὰ τὰ λαυριά τῶν
Τυχῶν.

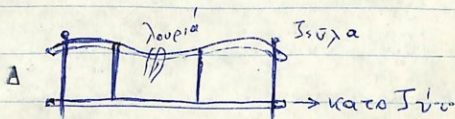
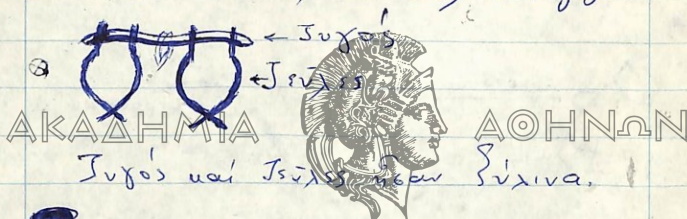
6) Η επάθη ήταν ξύλινη

7) Ξύριζε γιὰ κατασκευή θρόνων
ήσαν ή ευσπαρνιά (μεγάλο ευσπάρνι)
τό ευσπάρνι, ξυλοφάε, αρίδα, πριμίον

8) α.) Βόδια

β) Δυό βόδια

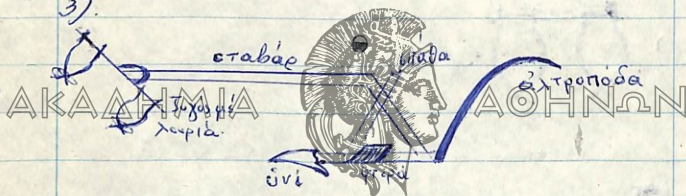
9) Ήσαν απαραίτητα ο Ίχθ.



Γιὰ σιδερένιο αχέρι εἶχαμε αὐτά
τόν Ιχθό.

67. 1) Τό βίβλινον ἄροτρον τὰ κατασκευά-
 ζαμε οἱ Ἰδίωται Μαδαίναται ἀπὸ τοῦ πα-
 τέρους μας. Τὰ 80% τῶν χωρικῶν ἔξωρον.
 ὅθεν δὲν ἔξωρον πύλαιον εἰς γυναικῶν
 φιλίαν ἢ αὐθιγνῶν πρόσωπα.
 2) Ἦτο ἰδισταίρας μορφῆς. Δὲν ἔφω-
 Τε εἰς τὰ εἰκαστομένα.

3).



- 4) Τὰ ὄνια ἦσαν μιᾶς μορφῆς
 ὅσον τῶν εἰδῶ τῶν χωρικῶν.



ὄνι.

- 5) Τό σχῆμα τῆς σταθῆς τοῦ
 ἄροτρον ἦταν αὐθιγνῶν

6) α. Δεί σκίζουσαν ενήδως πονηρά.

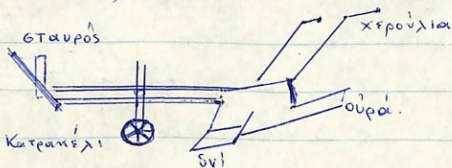
β. ΝΟΧΙ.

δ. 1) Τα χωράφια ζιγαίνονται με κό-
προν άσφρα και με το όργωμα της
καλαφιάς.

ε. Το 1917 ήρθαν τα υδρόνια έξέτριαι.

1) Είχατες υδρόνιο άροτρο μονόφτερο
τά δίφτρα τα κρυμκοποιούσαν κατά τειρλί-
για άλλων περιοχών. Τα υδρόνια τα εί-

χατες για τα χέρια χωράφια, και υδρόνια
άφρανάπαυει. Τα αγοράζατε από την
πόλι Μιχαλίτσι.



ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ

1920-

α. 1. Βοσκοτόπι ήταν το γύρω ήμερα
βουνά. Για ενορά είχατε τα χωράφια.
ήταν χωριστά το καθένα. Τα ζώα
ή έρχονταν πάσανε πάντα στο βουνό.
Δεν γινόταν άσπασ.

2) Τα χωράφια των χωριών άνηκαν
σε τας χωριάς.

3) Έμεινε κατόπιν από την ίδια στιγμή
την περιοχή την είχε ο πατέρας. Την
χώριζαν μες τον δάσος του

β. 1 Κύρια άρχοντα ήταν η γεωργία
Μόνον εις είχε κατήμερα. 85 γρηγο
είχαν από 2-3 κατήμερα.

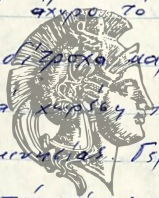
2) Δέ υπήρχαν τεχνίται. Μόνον εις
γύφτο ποι έσαςτε δρεπάνια εις το
χωριό. Τα καρά τα έσαςτε εις ίδιαν-

μικροκοίτη. Το μικροκοίτη = 15-18 βιόδες
και ύπαιρτε το δούιο του.

Το δούιο στο τό βιόδες είς καιιά και
το κονβαλόνου επίτι. Το ύδρα του
μέσα στα άμπάρια. Δεν είχες όμω
όξια το σιτάρι. Και πάντα του περίεωε.

Μερικοί είχων 2-3 χρόνων σιτάρι στα
άμπάρια. Το άχυρο το κονβαλόνου είς
άχυρώνς με δίτροχο πάρα. Βιόταν βέρης

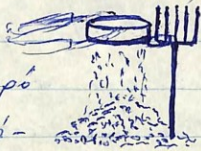
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΕΛΦΙΝΑ



αυτά γόγω ενυμνία. Γερότα ότως ήται
τά κονβαλόνου είς πόρτες των άχυρών
και το ύδρα του. Τη περίοδο του άχυ-
ρισμού έρίματαν τα εύια, τα καρπούτια
και τα πεπόνια. Κονβαλόνου καραδής
τά εύια και τσουβαλιές τα καρπούτια
και τα πεπόνια στα έλώνια. Το χωράφι
πάλι έβριζόταν άφήνεται 1-2-3 χρόνια άγρανά-
παυσι. —

στυρί. Ἀρχίταν τότε τὸ γίχνισμα ἀνδρες
 καὶ γυναῖκες καὶ τὶς διαρίαντες
 τὸ αἰτάρι ἔπλετε ἐπὶ κοινὴ γραττὴ
 τῶν δύο βέργων ποὺ κάρπωναν ἐκείνως
 ἐπὶ γαμψί. Τὰ κοιντρίδια τὰ κώριταν
 καὶ τὸν γιατῶ. Μετὰ τὰ κερνοῦσαν
 ἐπὶ κούμινον ποὺ τὸ γέρας ρσιόνι
 ἦταν δερμάτινα γητὰ γουριὰ πλεχμένη
 εἰς ἐπὶ αὐτῇ ἐν κούμινι. Τὰ κερνοῦσαν
 ἐπὶ δύο κοιντρίδια τὸν γιατῶ καὶ σπρίχναν
 μέγα κάρπυ καὶ οἱ ἀνδρες κοκκίνιζαν.
 τὸ στυρί (αἰτάρι) ἔπλετε. Ἔμεναν μέγα
 πύρρες καὶ κοιντρίδια. Αὐτὰ τὰ σπρίχναν
 κωριότα.

Ἐπὶ τῷ τῷ κούμινον
 αἰτάρι γινώσαν ὁρ-
 κληρὸς βωρὸς. Ἀπρίκταν τότε τὸν δευ-
 δευατιότα. Τὸ μετροῦσε τότε αὐτὸς μετὰ



ααί άρχιταν οί γύρες. Τίς κοπρίε τών
Τών τίς πστούσαν έξω από τό άχώνι.
Χρειοτόταν μία μία για τά βήγ μία
άχωνιά. Μί τό διυριγιάνι έγύρις τό
ειτάρι για τά κοπή και τό κατώ.

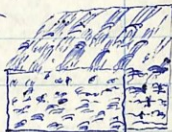
Τό γίριετα γινόταν μία-δυό-τρεις γύρες.

Πάνω ετίς ρτίσνις καδόταν ο'άχωνάρις
ποσός φορές και παρτιά. ήταν μεγάλη
ή χαρά τους τότε. Κάθε τόσο τό κοί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

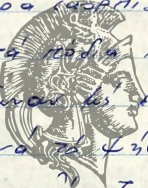
τάς ο'άχωνάρις όταν εοδύταν καδά
τότε μί τό εορική τό κάτσαν ες
ετνόκαυρο ευρώ. Κάργωναν ετίς δύο
άυρες του ευρού είνου ποι τόν έχχαν
χαμνέ δύο βέρρες. Τά ετοχείματα
τά κάτσαν μί διυριγιάνι ή διυριγιάνι
εσηδου ετό χαμνί και ετό τίμος τό
εκούπιταν τό άχώνι. Αίεο μόν μάρταν
τό έρριχναν ετό χαμνί. Και ήταν κρήνη.

ὅς ἐκῆμα σιγήματος ἐς χεῖρ της ἐτάρης πρὸς
τὸ ἕνα μέρος, γιὰ νὰ κρυφῶν τὰ νερὰ
τῆς βροχῆς καὶ τὰ μὲν εἰκυροῦν
ἐπὶ βάθος



Μετὰ ἄρχις τὸ ἀλυνισμα. Ἰστημόταν
πρῶτα τὸ ἀλυνι. Ρίχναν πολὺ νερὸ γιὰ νὰ
γίγῃ γαίπη. Ἐπειτα ἐκρυπτοῦν ἄχυρο καὶ
τὸ Τύμνω καὶ τὰ πόδια πολὺ ὑψηλὰ. Στὸ
ἔκτος τὸ Ἰσχυρὸν καὶ εἰς τὴν ἐκείνην
καὶ τὸ ἀλυνισμα νὰ τὰ φέγῃ ὁ ἥλιος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Ὅταν ξηραίνονταν ἄρχις ὁ ἀλυνισμα.

Ἦσαν τὰ δειμάτω καὶ τὰ πλυναν
τὸ εἰτάρι ὅς τῆτοις τρόπο ὥστε τὰ
μεφάχια, τὰ ἐτάχυν νὰ εἶναι πρὸς τὸ
μὲντρο τοῦ ἀλυνισμοῦ. ~~π~~

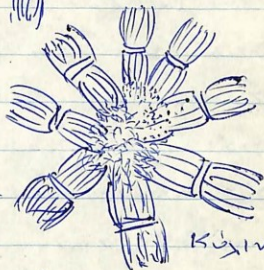
Ἦσαν τὰ πόδια ἐπὶ τις πέντες-δουκά-
ρες. Μετὰ Ἦσαν καὶ τὰ ἄλλα

Ἀρχὴς ὁ θειότης. Μὲ 2-3 ἀγλαίς
γυρόταν ἐν αὐτῇ. Ἀφ' οὗτος ὁ θει-
ότης ἢ ἡ θειότης τὸ ἴδενε.

Ὅταν κατὰ τὸ βράδυ τῆς αὐτῆς τό χω-
ραὶ ἦταν γυρόταν ἐν αὐτῇ θειότης.
Τὴν αὐτῇ ἐπὶ πύχαιναν οἱ ἄνθρωποι
καὶ τὰ καὶ αὐτῶν θυμῶν. Σὲ αὐτῇ
σταυροῦ γυρόταν ἡ θυμῶν ὅταν
ἐπρόκειτο τὸ πῦρ. Ἰὼν ἡ αὐτῇ τὸ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Σὲ αὐτῇ μυκίνδρον
ἐπὶ αὐτῇ τὴν θυμῶν
ὅταν ἐπρόκειτο τὸ
πῦρ πῶς ἡ αὐτῇ
ἐπὶ αὐτῇ.



Ἰὼν τῆς αὐτῇ τὸ αὐτῇ.
ἐπὶ αὐτῇ.

Ἰὼν ἡ αὐτῇ θυμῶν

Κύκινδρον

Κατὰ τὰς ἀρχάς Νουλίον ἀρχίτε τὸ
θῆρος. Πολλὰς φορές καὶ ἐνυρίερον.
Πάντα ἦσαν εὐχαριστήσιμα οἱ γεωργοί
ἀπὸ τῆς ἐοδῆς τούς. Τὰ ἐτάχυν ἐχέσαν
ἀπὸ τὸ θῆρος.

Στὸ θῆρος πῆγαιναν ἀνδρες γυναῖκες
καὶ κορίττις καὶ παλαιὰ τῆς
ἐχίνας. Πολλὰς φορές παίρναν
κατὰ τὸν ὁλοήμερον τοὶ νταῖφα.

Καὶ ἐπὶ τῆς ἐχίνας τὰ ἐτάχυν
τὴν παλαιὰ, τὸ ἐρσην, τὴν
ἐρβῆκα καὶ τὰ ἐταχυν. Τὰ ἐτα-
χυν τὰ ἐτοιμάσαν τὸ πρῶτον, ἦσαν
ἀπὸ εἰτάρι. Τὰ ἐχέσαν μετὰ
γὰ καὶ διατηροῦνται μετὰ καὶ τὰ
χρησιμοποιοῦσαν ὅλη τὴν κέρα
Τὰ φύλαχαν κατὰ ἀπὸ ἐκ ἐτάχυν
γὰ καὶ μετὰ τὰ ἐχέσαν ὁ ἐχίνας.

Ψάει το χώριτς ες ενορία. Κάθε
ενορία' εἶχε πλάτος 8-10 βήματα
τὸ πλάτος γινώσκω εἰς αὐλαίης.
Βασιλεῖτς μετὰ τὸ εὐόρο μέσα εἰς
ενορία καὶ ἀρχίτε τὸ ὄργωμα.

Πρώτη γύρις ἐπὶ ἡγετορίῃ Ξυανὲ
τὸ σταυρὸν τοῦ εὐχοφιδίριτε μὲν ἡρό-
χσιον προσηκούσα γὰρ μαζὸ καὶ πολὺ
καρπὸν. Τὸ παράκρυτον βιταριον
μνησθῆναι μὲν δὲ χρὴ ἀγασθῆναι.
Ἐπὶ τῷ τῶν γύρις βαθεῖς ἀντακίῃ
γὰρ τὰ γὰρ τῆς βροχῆς.

φύτρων ἐς γήρας μέρες τὸ ἐσθρὶ. ὁ
γεωργὸς ὅτε τὸ χεῖμα καὶ τὴν ἀνοιξ,
τὸ παρακοινοῦντες. Παρακοινοῦντες τὴν
πρόσδόντον καὶ μέγας πατιόταν ἀπὸ
τὰ νερὰ τῆς βροχῆς. Πολλὰ εὐχρὰ
ζῆοντες χαρτάνια.

Γεωργικαὶ ἀεχολαί

Προϊόντα πάλι παρήγαγον οἱ κατόικοι
τοῦ χωρίου Τεσσνήριον ὅθεν κατὰ
ἐσιρὸν ποδότητος καὶ ἀξίας τὰ ἑξῆς:
Κρομμύδια, μουσάρι, ειτάρι, ρόβη
αριδάρι, γίγη, είχαγισ, καρπούτσια καὶ
πολύ ὄξιον, γαδούρι.

Ἡ ἐπορά τὸν εἶναι γιγώταν πόν
μύρα. Οὐτάβριον. Τοῖς ἐπορο τοῖς
φυλαγὰς οἱ ἰδιόταρα ἀμπάρια καὶ εὐχνα
τὸν ἀνακαίτσαν γιὰ τὰ ἀσπίτσαν
ἦσαν διασχετὸ ειτάρι ἀπὸ ὠρικέينو
χωράρι καὶ διασχεμένο ἐτάχυν-ἐτάχυν.

Ἰχθύεις τὰ τουνβάχισ οἱ γεωργοὶ ειτάρι
τὰ ἔβατς πάνω ἐπὶ δίτροχο ἢ τσπρά-
τροχο κάρρο, γιὰτὶ εἶχαν καὶ ἀπὸ
τὰ δύο, καὶ πήγαντε ἐπὶ χωράγει.

ἡ πληροφάνεια ἐκλήφθη
παρὰ τοῦ Καταμεταρτίου Βαγγέλου
ἔτων 63

Τρίτη τάξις Δημοτικῆς
ἐν Τεσενέριον - Μιχαλιτσίον
Προέδρος

Ἐξασπίσθη τὸ ἔτος 1922
ὅσοι αἱ πληροφάνειαι ἀναγνώσανται
ἐν τῇ πρό τοῦ 20 βιβλίῳ
καὶ ἀφορῶν ἀπεψιστικά τὸ
χωρίον Τεσενέριον. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Πρὸς

Τὸ Κέντρο Ἑστῆς τῆς Ἑλληνικῆς
Γεωγραφίας τῆς Ἀποδοκίμῃς
Ἀθηνῶν.

Ἀγαπᾶτε

"Διὰ τῶν κ' Ἐπιστημονικῶν Διδασκ.
Σχολίων β' περιφέρειας Κολ. 1888"
ἐκ Ἀθηνῶν.

Νομολογίου Νωάντων

Διδασκᾶν τῶν κ' ὁρίων

ἔμφαντος Σχολίου Ἀποδοκίμῃς
Καθίσταται.

Λαμβάνω τὴν τιμὴν τὰ ὑποβάλλω
ἐντὶ ἐμπνευστικῶν τῶ ἀποστα.

"
Συγκριτικῶν Ἑρωτηματολογίων τῶ χειρογράφου τῆς ἐκτελεστικῆς
μετὰ χειρογράφου ἀλλοδαπῆς γεωγραφικῆς ἑξῆς.
ἔχουσιν."

ἐκ Ἀποδοκίμῃς τῶ 5.170.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



Διδασκᾶν
Λαμβάνω

ΑΘΗΝΩΝ